

RS232 Extender over Cat.5, 250m

User Manual
Benutzerhandbuch
Manuel Utilisateur
Manuale d'uso

English
Deutsch
Français
Italiano

English Manual

Introduction

Thank you for purchasing the LINDY RS232 Extender over Cat.5, which extends control of any RS232 protocol device to over 250 metres. It provides full duplex transmission and hardware handshake signals with no need for any complicated set-up procedures.

Package contents

- LINDY RS232 Extender; Transmitter and Receiver
- Multi-Country Power Supply 5V 2.1A
- This manual

Features

- Extends the distance between RS-232 compliant devices up to 250 metres
- Connect via a single Cat.5 cable (not included)
- Simple and easy installation
- Baud rate of 110 – 921600Bds
- Data bit: 7/8 bit
- Aluminium housing

Installation

Connect your computer with the transmitter of the LINDY RS232 Extender by use of a D9 female to male serial cable.

Then connect the transmitter with the receiver by use of a Cat.5 (or higher) cable at a maximum length of 250m.

Now connect the receiver with the RS232 device by use of a D9 male to female serial cable.

Finally connect the supplied power adapter to transmitter or receiver. Only one power adapter should be needed, only operation at extreme distances may make a second power supply necessary.

Deutsches Benutzerhandbuch

Einführung

Vielen Dank für den Kauf des LINDY RS232 Cat.5 Extenders, mit dem Sie den Steuerbereich eines beliebigen RS232-Protokollgerätes auf eine Entfernung bis zu 250m erweitern können. Er liefert volle Duplexübertragung und Hardware-Handshake-Signale ohne komplizierte Setup-Verfahren.

Lieferumfang

- LINDY RS232 Extender; Transmitter and Receiver
- Multi-Country Netzteil mit Adaptern (EU/UK/US/AUS), 5V 2,1A
- Dieses Handbuch

Eigenschaften

- Steuert ein RS232-Protokollgerät aus einer Entfernung bis zu 250m
- Anschluss über ein Cat.5 Kabel (nicht enthalten)
- Einfache Installation
- Baudrate von 110-921600
- Datenbit: 7/8 Bit
- Aluminiumgehäuse

Installation

Verbinden Sie Ihren Computer mit dem Transmitter/Sender des LINDY RS232 Receivers. Verwenden Sie dazu ein serielles Kabel (D9 Buchse an Stecker).

Anschließend verbinden Sie den Transmitter mit dem Receiver. Verwenden Sie dazu ein max. 250m langes Cat.5 (oder höher) Kabel.

Nun schließen Sie ein RS232-Gerät mittels serielltem Kabel (D9 Stecker an Buchse) am Receiver an.

Zum Schluss schließen Sie das Netzteil entweder an den Transmitter oder den Receiver an. Im allgemeinen ist ein Netzteil ausreichend. Nur bei besonders langen Distanzen ist eventuell ein zweites Netzteil erforderlich.

Radio Frequency Energy, Certifications

Shielded cables must be used with this equipment to maintain compliance with radio frequency energy emission regulations and ensure a suitably high level of immunity to electromagnetic disturbances.

CE Certification

This equipment complies with the requirements relating to electromagnetic compatibility, EN55024 and EN55022 for ITE. It has been manufactured under the scope of RoHS compliance.

FCC Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired



WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), Recycling of Electronic Products

Europe, United Kingdom

In 2006 the European Union introduced regulations (WEEE) for the collection and recycling of all waste electrical and electronic equipment. It is no longer allowable to simply throw away electrical and electronic equipment. Instead, these products must enter the recycling process.

Each individual EU member state has implemented the WEEE regulations into national law in slightly different ways. Please follow your national law when you want to dispose of any electrical or electronic products. More details can be obtained from your national WEEE recycling agency.

Germany / Deutschland

Die Europäische Union hat mit der WEEE Richtlinie Regelungen für die Verschrottung und das Recycling von Elektro- und Elektronikprodukten geschaffen. Diese wurden im Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG in deutsches Recht umgesetzt. Dieses Gesetz verbietet das Entsorgen von entsprechenden, auch alten, Elektro- und Elektronikgeräten über die Hausmülltonne! Diese Geräte müssen den lokalen Sammelsystemen bzw. örtlichen Sammelstellen zugeführt werden! Dort werden sie kostenlos entgegen genommen. Die Kosten für den weiteren Recyclingprozess übernimmt die Gesamtheit der Gerätehersteller.

France

En 2006, l'union Européenne a introduit la nouvelle réglementation (DEEE) pour le recyclage de tout équipement électrique et électronique.

Chaque Etat membre de l' Union Européenne a mis en application la nouvelle réglementation DEEE de manières légèrement différentes. Veuillez suivre le décret d'application correspondant à l'élimination des déchets électriques ou électroniques de votre pays.

Italia

Nel 2006 l'unione europea ha introdotto regolamentazioni (WEEE) per la raccolta e il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Non è più consentito semplicemente gettare queste apparecchiature, devono essere riciclate. Ogni stato membro dell' EU ha tramutato le direttive WEEE in leggi statali in varie misure. Fare riferimento alle leggi del proprio Stato quando si dispone di un apparecchio elettrico o elettronico.

Per ulteriori dettagli fare riferimento alla direttiva WEEE sul riciclaggio del proprio Stato.

LINDY Herstellergarantie – Hinweis für Kunden in Deutschland

LINDY gewährt für dieses Produkt über die gesetzliche Regelung in Deutschland hinaus eine zweijährige Herstellergarantie ab Kaufdatum. Die detaillierten Bedingungen dieser Garantie finden Sie auf der LINDY Website aufgelistet bei den AGBs.



Tested to comply with
FCC Standards.
For Home and Office Use

LINDY No. 32158

Manuel Utilisateur

Introduction

Merci d'avoir choisi l'extender RS232 Cat.5 LINDY, celui-ci vous permet d'étendre le contrôle de tout appareil compatible avec le protocole RS232 à jusqu'à 250 mètres. Il fournit la transmission de signaux en full duplex et la prise en charge du Handshake matériel, sans passer par des procédures de paramétrages complexes.

Contenu de l'emballage

- Extender RS232 LINDY; émetteur et récepteur
- Alimentation multi-pays 5V 2.1A
- Ce manuel

Caractéristiques

- Etend la distance entre des appareils compatibles RS-232 jusqu'à 250 mètres
- Liaison via un simple câble Cat.5 (non inclus)
- Installation simple et facile
- Débits en Baud 110 – 921600Bds
- Bit de données: 7/8 bit
- Boîtier aluminium

Installation

Connectez l'ordinateur avec l'émetteur de l'extender RS232 LINDY en utilisant un câble DB9 série mâle/femelle.

Reliez ensuite l'émetteur au récepteur en utilisant un câble Cat.5 (ou supérieur) à une distance maximale de jusqu'à 250m.

Connectez à présent le récepteur avec le périphérique RS232 en utilisant un câble DB9 série mâle/femelle.

Connectez finalement l'alimentation fournie à l'émetteur ou au récepteur. Une seule alimentation devrait être nécessaire, seule une utilisation aux distances maximales devrait rendre l'utilisation d'une seconde alimentation nécessaire.

Manuale d'uso

Introduzione

Grazie per aver acquistato l'Extender LINDY RS232 over Cat.5 che vi permetterà di estendere il controllo di qualsiasi periferica Seriale RS232 fino a 250m di distanza. Questo dispositivo supporta trasmissioni full duplex e segnali handshake senza nessuna complicata procedura di configurazione.

Contenuto della confezione

- Extender LINDY RS232 (Trasmittitore e Ricevitore)
- Alimentatore Multi-Country 5V 2.1A
- Questo Manuale

Caratteristiche

- Permette di collegare due dispositivi RS232 fino ad una distanza massima di 250 metri
- Connessione tramite un singolo cavo Cat.5 (non incluso)
- Installazione semplice e rapida
- Velocità di trasmissione 110 – 921600Bds
- Data bit: 7/8 bit
- Guscio in alluminio

Installazione

Collegate il trasmettitore dell'extender alla porta seriale del vostro computer con un cavo DB9 Maschio/Femmina.

Collegate poi il trasmettitore al ricevitore utilizzando un cavo Cat.5 (o superiore) lungo al massimo 250m.

Ora collegate il ricevitore alla periferica seriale RS232 utilizzando un cavo DB9 seriale maschio femmina.

Da ultimo collegate l'alimentatore al trasmettitore o al ricevitore. Va utilizzato un solo alimentatore: solo per connessioni a distanze estreme potrebbe essere necessario utilizzare un secondo alimentatore.